



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/1982/3/Add.31  
12 December 1984  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Первая очередная сессия 1985 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ  
ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ  
ПРАВАХ

Доклады государств - участников Пакта об осуществлении  
прав, предусмотренных статьями 13-15 Пакта, которые  
представляются в соответствии с третьим этапом  
программы, учрежденной Экономическим и Социальным  
Советом в резолюции 1988 (LX)

Добавление

НИКАРАГУА

25 октября 1984 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. СТАТЬЯ 13. ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ .....	1 - 13	3
А. Основные положения .....	1 - 3	3
В. Общие цели, задачи и принципы системы образования .....	4 - 7	6
С. Общие направления политики развития системы образования .....	8 - 9	11
D. Развитие школьной системы образования (значительные достижения) .....	10 - 13	13
II. СТАТЬЯ 14. ПРИНЦИП ОБЯЗАТЕЛЬНОГО БЕСПЛАТНОГО ВСЕОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ .....	14 - 16	18

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. СТАТЬЯ 15. ПРАВО НА УЧАСТИЕ В КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ, ПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАУЧНОГО ПРОГРЕССА И НА ЗАЩИТУ ИНТЕРЕСОВ АВТОРОВ .....	17 - 25	20
А. Основные положения .....	17	20
В. Основные направления политики в области культуры .....	18 - 20	20
С. Важнейшие акты, принятые в целях развития культуры .....	21 - 25	23

/...

## 1. СТАТЬЯ 13. ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

### А. Основные положения

1. Обеспечение права на образование является одной из первоочередных задач правительства Национального возрождения. Это право закреплено в Первом декрете правительства Национального возрождения от 18 июня 1979 года, в пункте 3.5 (Образование) статьи III которого, посвященном вопросам социальной политики, предусматривается, что:

"а) будут радикально пересмотрены цели и суть национального образования, с тем чтобы оно стало решающим фактором процесса гуманистического преобразования никарагуанского общества, наполнилось критическим и освободительным содержанием;

б) начальное и среднее образование является бесплатным и обязательным; оно не только дает учащимся научные знания, но и готовит их к квалифицированному труду и знакомит их с никарагуанской действительностью;

...

е) создаются профессионально-технические училища для подготовки кадров по различным специальностям с учетом потребностей национального развития;

ф) в соответствии с целями и первоочередными задачами программ образования выделяются ассигнования на создание учебных заведений в сельской местности, которые дают населению не только основы знаний, но и обеспечивают его техническую подготовку. Учебные программы для сельского населения разрабатываются в полном соответствии с целями и задачами аграрной реформы и развития сельских районов;

...

h) будет предпринята национальная кампания по мобилизации всех ресурсов страны в целях окончательной ликвидации неграмотности. Одновременно будет начато осуществление программ просвещения взрослого населения, с тем чтобы сделать его полноправным участником процесса национального возрождения и развития".

2. Позднее 11 мая 1980 года были приняты Основной закон и Закон о правах и гарантиях никарагуанцев; в разделе III Закона о правах и гарантиях, где речь идет о праве на пользование достижениями культуры, говорится также о праве на образование:

/...

"Статья 40

1. Каждый человек имеет право на образование.
2. Начальное и среднее образование является бесплатным, обязательным и доступным для всех. Для лиц, не получивших или не закончивших начальное образование, необходимо создать систему элементарного образования. Среднее образование включает профессионально-техническую подготовку для того, чтобы каждый мог заниматься квалифицированным трудом и познать никарагуанскую действительность. Образование будет тесно увязано с трудовой деятельностью.
3. Ликвидация неграмотности является задачей всего общества, и ответственность за ее выполнение несет каждый никарагуанец.
4. Родители имеют право отдавать своих детей на учебу в школы или училища, помимо государственных, при условии, что последние удовлетворяют элементарным требованиям, предъявляемым или устанавливаемым государством в сфере образования, а их программы полностью соответствуют национальным планам в области образования. Организации и частные лица имеют право создавать и возглавлять учебные заведения при условии выполнения ими требований, предусмотренных в предыдущем пункте.

Государство осуществляет постоянный контроль за деятельностью всех учебных заведений страны в целях обеспечения выполнения ими задач его политики в области образования и национальных учебных планов и программ.

5. Государство устанавливает налоги на деятельность частных учебных заведений. Деятельность учебных заведений с целью получения прибыли не допускается ни при каких обстоятельствах.
6. Государство обеспечивает всем нуждающимся детям гарантии предоставления питания в школах, одежды, обуви, учебных пособий и учебников".

3. Впоследствии право на образование было закреплено в обнародованном 1 марта 1983 года законе Руководящего совета правительства Национального возрождения, в котором определены основные цели, задачи и принципы новой системы образования. В нем провозглашены, в частности, следующие принципы:

/...

"1. Право на образование является одним из основных и неотъемлемых прав никарагуанцев. Образование является обязательным на всех уровнях дошкольного и начального образования; обязательность образования будет устанавливаться постепенно по мере расширения сети государственных учебных заведений.

...

3. Образование является первейшей и неотъемлемой функцией государства. Государственное образование является бесплатным, носит общественный характер и предусматривает совместное обучение лиц обоего пола".

/...

## В. Общие цели, задачи и принципы системы образования

### 1. Цели

4. Цель новой системы образования в Никарагуа состоит в полном и всестороннем формировании и постоянном совершенствовании личности нового человека, способного внести свой вклад в непрерывный повседневный процесс создания нового общества. Процесс формирования никарагуанского гражданина нового типа, начавшийся вместе с процессом освобождения нашего народа, осуществляется с учетом нашей действительности, на основе творческого труда, принимая во внимание исторический этап развития, на котором мы находимся.

5. Образование призвано развивать умственные, физические, нравственные, эстетические и духовные способности нового человека. В ходе национального обсуждения целей и задач образования были выявлены те качества и достоинства, которыми должен обладать новый никарагуанец. Новый никарагуанец:

а) в политическом плане -

"патриот, революционер; поддерживает и отстаивает интересы рабочих и крестьян, в частности, и с широкими массами трудящихся, составляющих основу нашего народа, в целом; противник империализма, интернационалист, выступающий против всех форм эксплуатации, порождаемой как внутренними, так и внешними факторами; против расизма, дискриминации и гнета; выступающий за сплочение нации вокруг наших трудящихся классов, рабочих и крестьян, за национальный суверенитет, социальный прогресс, справедливость, свободу, разрядку и мир в нашем регионе и во всем мире";

б) в социальном и моральном плане -

"ответственная, дисциплинированная, творческая личность, обладает чувством коллективизма, добросовестный и эффективный работник, обладает высокими моральными, гражданскими и духовными качествами; способен выступать с критикой и самокритикой; обладает научным видением мира и общества; обладает чувством прекрасного и способен к художественному творчеству; уважает и ценит физический и умственный труд; понимает значение сохранения, защиты и улучшения окружающей среды и обеспечения качества жизни; воспитан в духе высокого гуманизма, свободный, честный, правдивый, искренний; обладает чувством товарищества; скромный; способен на самопожертвование, объективный, сознающий, что личные интересы должны совпадать с интересами общества и государства, способный в любую минуту на самопожертвование и самоотверженность для защиты родины и Революции".

/...

## 2. Общие цели

6. Перед системой образования ставятся следующие общие цели:

"а) обеспечение учащимся такого образования, вся система которого рассматривала бы их как активных участников процесса собственной подготовки, стимулировала бы их к такой подготовке и позволяла бы им достигать вершины знаний в науке и технике и в искусстве. В соответствии с этой целью главное внимание в процессе обучения - приобретения знаний будет уделяться научным методам обучения и самообразования;

б) подготовка учащихся в процессе творческого труда и для творческого труда и привитие им понимания экономического, социального и культурного значения производительности труда и ведущей роли трудящихся в строительстве нового общества, а также важности производительного труда для формирования личности, что позволило бы устранить противоречия между теорией и практикой, стереть грань между умственным и физическим трудом. Такое понимание должно выработать у учащихся новое отношение к труду и трудовой дисциплине в новых условиях, возникших в результате Сандинистской народной революции;

с) воспитание новых поколений в духе верности идеалам и принципам Сандинистской народной революции и выработка у них убежденности в необходимости организованного участия народа в управлении государством и решении задач Революции как практики народной демократии: в духе решительного неприятия всех форм империалистического господства в духе боевой солидарности со всеми народами мира;

д) формирование нового человека на идеалах и примере героев Революции и погибших революционеров, а также всех тех, кто на протяжении всего периода нашей борьбы за освобождение создавал нашу Родину и нашу Сандинистскую народную революцию и определял их своеобразие и сущность;

е) выработка понимания необходимости бескомпромиссной защиты Родины и Революции для укрепления национальной независимости, самоопределения, суверенитета и целостности;

ф) воспитание в духе дружбы и сотрудничества с народами и правительствами других стран мира на принципах равенства и взаимного уважения;

г) привитие глубочайшего уважения к правам человека;

/...

- h) тщательное изучение источников нашей национальной культуры, развитие и распространение которой будут тесно увязаны с учебными программами; усвоение научного и культурного наследия человечества и неприятие при этом элементов культуры, ведущих к отчуждению;
- i) выработка у учащихся и преподавателей способности к критическому, самокритичному, научному, коллективному и творческому анализу, который превратил бы процесс познания в практику раскрепощения;
- j) обеспечение такой гуманистической, научно-технической, политико-идеологической, моральной и физической подготовки учащихся, которая нашла бы творческое применение в процессе преобразования нашей действительности;
- k) обеспечение технической и политической подготовки, необходимых для развития и консолидации революционного процесса кадров в соответствии с глобальными планами социально-экономического развития;
- l) содействие укреплению и улучшению физического и психического здоровья учащихся".

### 3. Общие принципы

7. Во имя достижения этих целей и задач новая система образования будет руководствоваться следующими общими принципами:

- "a) право на образование является одним из основополагающих и неотъемлемых прав никарагуанцев. Образование является обязательным на всех уровнях дошкольного и начального образования; обязательность образования будет устанавливаться постепенно, по мере расширения сети государственных учебных заведений;
- b) система образования в Никарагуа призвана содействовать решению важных социально-экономических проблем, путем установления прямой связи с жизнью и историей нашего народа;
- c) образование является первейшей и неотъемлемой функцией государства. Государственное образование является бесплатным, носит общественный характер и предусматривает совместное обучение лиц обоего пола. Государство планирует и дает оценку деятельности системы образования, осуществляет руководство процессом обучения на всех уровнях и по всем аспектам, осуществляет контроль за этим процессом и стимулирует его. Государство гарантирует и поощряет участие в процессе образования семьи, общества и массовых организаций;

/...

d) формирующим элементом и составной частью учебных планов является производительный и творческий труд, что достигается путем слияния теории с практикой и сочетанием физического труда с умственным;

e) образование представляет собой единый, непрерывный, повторяющийся и постоянный процесс формирования и развития личности;

f) новая система образования представляет собой систему, состоящую из различных подсистем. В основу разрабатываемых в целях ее развития новых планов будет положена концепция образования как системы, т.е. как единого целого, как комплекса взаимосвязанных элементов, которая предусматривала бы достижение общих целей, определяла все ступени и аспекты обучения и все конкретные формы учебного процесса: государственное образование, не государственное образование и не формальное образование. Следует предусмотреть необходимые элементы горизонтальной и вертикальной увязки различных ступеней и аспектов, чтобы облегчить переход из одной ступени образования в другую, возможный уход в трудовую жизнь и восстановление в учебных заведениях;

g) средства массовой информации рассматриваются как важная часть процесса образования, ввиду чего государство должно использовать их в качестве побудителя процесса развития национального образования;

h) акцент в новой системе образования будет сделан на задачах профессиональной подготовки и профориентации, которая также систематизирует их, для того чтобы увязать потребности в рабочей силе с возможностями системы образования. Ответственность за выполнение этих задач возлагается на общество в целом и на революционное государство, систему образования и производственные предприятия, в частности;

i) особое значение приобретает научно-исследовательская деятельность учебных заведений, ибо система образования не должна ограничиваться лишь преподаванием научно-технических дисциплин, а призвана к тому же содействовать научному решению реальных проблем развития;

j) соревнование в новой системе образования будет служить одной из форм признания тех обязательств, которые лежат на участниках системы образования и массовых организациях в том, что касается решения революционных задач, повышения уровня знаний и осуществления всех усилий, направленных на усовершенствование процесса образования и, кроме того, будет служить стимулом для выполнения этих обязательств;

/...

к) родители имеют право отдавать своих детей в школы или училища, которые они считают наиболее подходящими для их обучения;

л) фонды, выделяемые для системы образования, рассматриваются как социальные капиталовложения. Поэтому при распределении фондов как государство, так и общество уделяют первоочередное внимание финансированию системы образования. С этой целью будет оказано содействие в принятии всех мер, в том числе юридических документов, для обеспечения эффективного участия предприятий в финансировании и совершенствовании системы непрерывного обучения трудящихся".

/...

С. Общие направления политики развития системы образования

8. Политика Революции в области образования строится с учетом интересов народных масс, их сознательного, активного и организованного участия в образовательном процессе; в ее основе лежит четкая концепция того, что план революционного строительства является одновременно, и главным образом, грандиозным планом в области образования.

9. Исходя из этого тезиса и были разработаны следующие меры и задачи в области образования, которые и определяют общее направление революционной политики в этом вопросе:

а) преимущественный охват системой образования народных масс; изменение социального состава учащихся и преподавателей учебных заведений;

б) неуклонная ликвидация неграмотности (Национальная кампания за ликвидацию неграмотности, ознакомление с основами знаний или постоянная борьба за ликвидацию неграмотности);

с) проведение Программы народного просвещения взрослого населения и постоянное расширение этой программы;

д) подготовка народных учителей (активистов и координаторов) – выходцев из народа – как главной опоры системы народного просвещения взрослого населения;

е) бесплатное предоставление государственного образования и налоговый контроль за деятельностью частных учебных заведений и увеличение за счет этого ассигнований на нужды системы образования;

ф) непосредственное участие народа в управлении системой образования, как составной элемент процесса комплексного развития (Национальная кампания за ликвидацию неграмотности, народное просвещение взрослого населения, национальное обсуждение целей и задач новой системы образования, Консультативный национальный совет образования);

г) преобразование и переориентация системы образования и всех ее элементов (программы, подготовка учителей, административная структура и т.д.) в соответствии с планами социально-экономического и политического строительства Сандинистской Народной Революции;

h) установление связи всех уровней, форм и аспектов образования с производственными задачами и нуждами обороны;

/...

i) превращение образования в теории и на практике в неотъемлемую часть процесса революционного преобразования общества;

j) применение концепции обеспечения образования в условиях бедности, которая побуждает весь народ преодолевать с чувством высокой ответственности и творчески существующие трудности;

k) создание сети школ по всей стране;

l) неуклонное повышение качества преподавания и образования.

/...

D. Развитие школьной системы образования  
(значительные достижения)

10. Политическая воля к реализации права на образование нашла свое практическое выражение в целом ряде важнейших решений. Прежде всего был увеличен объем выделяемых министерству образования ассигнований, который возрос с 351 млн. кордоб в 1978 году до 1 484 млн. кордоб в 1984 году; если прибавить сюда ассигнования на высшее образование, то общая сумма выделенных системе образования средств составит около 2 млрд. кордоб или приблизительно 4,9 процента ВВП и более 10 процентов общественных фондов. Кроме того, для совершенствования структуры системы образования и ее ориентации были определены следующие основные направления ее развития:

а) расширение сети учебных заведений для того, чтобы сделать образование доступным для всего населения;

б) повышение качества обучения для обеспечения того, чтобы структура системы образования, учебная программа и кадровый состав удовлетворяли большой спрос на образование, порожденный процессом революционных преобразований и планами создания нового общества;

с) преобразование системы образования путем определения общих целей, задач и принципов новой системы образования, создания соответствующей структуры системы образования и приведения образования в соответствие с нуждами производства и с комплексным национальным планом развития системы образования в рамках Национального плана Сандинистской Народной Революции.

11. В целях расширения системы образования были проведены различные мероприятия, наиболее важными из которых были:

а) проведение в 1980 году Национальной кампании по ликвидации неграмотности, в результате которой грамоте были обучены 406 056 человек, а процент неграмотных сократился с 50,3 до 12,9. В рамках этой программы читать и писать на своем родном языке научились 12 664 члена индейских общин, говорящих на языках мискито, сумо и креольском английском;

б) учреждение Программы просвещения взрослого населения для обеспечения непрерывности кампании по ликвидации неграмотности. В настоящее время в рамках этой Программы осуществляется непрерывное обучение основам грамоты и ведется также обучение на 6 других, продвинутых уровнях. Этой программой охвачено 194 800 человек;

с) включение в общую систему образования системы дошкольного обучения. В настоящее время в ней обучаются более 60 000 детей по сравнению с 9 000 в 1978 году; обучение ведется как в форме школьного, так и внешкольного воспитания;

/...

d) включение в общую систему образования системы специальной подготовки детей-инвалидов и создание соответственно 19 новых школ в различных частях страны. В настоящее время общее число учащихся в таких школах составляет 2 800 чел. по сравнению с 355 до 1979 года;

e) существенное увеличение количества учащихся в системе начального образования с 369 640 чел., обучавшихся до 1979 года, до 571 620 чел. в 1983 году;

f) увеличение количества учащихся в системе среднего образования с 110 726 чел., обучавшихся до 1979 года, до 158 215 чел. в 1983 году, а также разумная диверсификация обучения;

g) развитие системы технической подготовки и ее активизация за счет оснащения оборудованием мастерских в технических училищах и мастерских многоцелевого назначения в 99 учебных заведениях системы начального и среднего образования;

h) создание новых общеобразовательных школ. Увеличение количества учащихся с 2 053 чел., обучавшихся в таких школах до 1979 года, до 9 911 чел. в 1983 году. Помимо этих школ, открытых после 1979 года, были созданы также курсы профессиональной подготовки преподавателей-самоучек;

i) изменение состава учащихся высших учебных заведений с целью привлечения выходцев из наименее обеспеченных слоев населения;

j) укрепление сети высших учебных заведений (университет и технические вузы);

k) увеличение количества студентов составило с июля 1979 года 7,5 процента: в 1979 году в высших учебных заведениях обучалось 501 660 никарагуанцев, а в 1983 году - 940 798 никарагуанцев.

12. Для повышения качества образования были приняты следующие меры:

a) полностью изменены учебные планы и программы в системе начального образования;

b) в рамках стратегии, направленной на обучение чтению и письму и обеспечению непрерывности этого процесса в школьной системе, внедрен единый метод обучения письму и чтению в первом классе (фонетический, аналитический, синтетический метод);

c) создан департамент по вопросам профессиональной подготовки и профориентации, в сферу ведения которого входит непосредственно ориентация, учебно-производственные программы, центры-мастерские

/...

по пропаганде профессиональной подготовки и школы, в которых родителей знакомят с возможностями выбора профессий для детей;

d) в системе образования созданы центры для оценки, программирования и профессиональной подготовки (ЦОПП) в качестве механизмов коллективного управления процессом обучения;

e) укреплены учебные центры. Этот проект, мероприятия в рамках которого направлены главным образом на укрепление системы начального образования в сельской местности, рассчитан также на стимулирование комплексного развития сельских районов и предусматривает развитие организованных производительных сил при участии всего населения;

f) усилены меры по обеспечению контроля, непрерывности и оценки методологической деятельности учителей, директоров и технического персонала в целях повышения качества и эффективности процесса образования;

g) создан директивный орган, ведающий вопросами подготовки и повышения квалификации, который организовал ряд семинаров, практикумов, курсов и т.д. в целях повышения уровня знаний как непосредственно преподавателей, так и административных работников и технического персонала;

h) учреждена программа "Дополнительного питания", в рамках которой организовано дополнительное питание для 65 000 детей в департаментах Эстели и Масайя и учреждена Программа комплексного питания для изучения положения дел с обеспечением питания школьников и представления предложений о комплексном решении проблем питания никарагуанских детей;

i) расширена сеть школьных библиотек; в 1983 году число библиотек достигло 360 по сравнению с 43 до 1979 года;

j) увеличено количество часов и количество уроков в неделю, отводимых для различных дисциплин в средних школах;

k) значительно увеличено число стипендий, которые предоставляются прежде всего учащимся системы общих, сельскохозяйственных и промышленно-технических учебных заведений. В 1984 году общее число стипендий, составлявшее до 1979 года 1 500, достигло 5 576;

l) усилена аналитическая и исследовательская деятельность в системе образования;

m) учреждены профессии преподавателей специальных школ, воспитателей дошкольных учреждений и учителей начальных школ;

/...

n) построены 1 404 новые школы с 3 534 классами, причем многие были построены с участием общин. Кроме того, построено 48 средних школ, имеющих 692 класса; за 5 лет Революции на их строительство израсходовано 609,6 млн. кордоб.

13. Для осуществления реформы системы образования проведены следующие мероприятия:

a) прежде всего было организовано национальное обсуждение с участием 50 000 представителей различных слоев общества для определения "общих целей, задач и принципов новой системы образования", которые позже в марте 1983 года были утверждены Руководящим советом правительства Национального возрождения;

b) определены функции системы общего элементарного образования, ориентированного на производство (девятiletний срок обучения), причем особый упор сделан на его первую ступень - начальное образование (четыре класса); этот вид образования предусмотрен в рамках стратегии так называемой "борьбы за элементарное народное образование", в рамках которой в среднесрочном плане (до 1999 года) гарантируется обеспечение четырехлетнего начального образования для всего населения. Это необходимое условие для перехода к 2000 году к системе девятiletнего образования для всех никарагуанцев школьного возраста (от 7 до 16 лет);

c) укреплен проект развития системы образования и культуры в Никарагуа, в котором отражена концепция нового образования и политика развития системы образования;

d) установлена связь учебного процесса в школах с трудовой и производительной деятельностью как в подсистеме формального школьного образования, так и в рамках просвещения взрослого населения. С этой целью были осуществлены следующие мероприятия:

- 1) созданы сельские школы трудового воспитания (СШТВ). В задачу этих учебных заведений входит подготовка специалистов такой квалификации, которая нужна для удовлетворения потребностей развития сельского хозяйства страны;
- 1i) созданы крестьянские сельскохозяйственные школы. Задача этих школ состоит в подготовке квалифицированных рабочих из числа молодежи и взрослых, проживающих в сельских районах;
- 1ii) создана система общего образования на производстве. Она готовит квалифицированных рабочих по программе, обеспечивающей им общее образование;

/...

- iv) расширена система многоэтапного обучения в сельских школах;
- v) предусмотрены различные школьные и внешкольные формы дошкольного воспитания;
- vi) внедрены новые формы планирования, управления и руководства учебным процессом при активном участии массовых организаций;
- vii) внедрен и укреплен территориальный принцип обеспечения образования на основе всеобщего принципа территориального деления;
- viii) в системе народного просвещения применена специальная методология обучения взрослого населения;
- ix) создана никарагуанская модель народного образования;
- x) разработана, утверждена и постепенно внедряется новая структура национальной системы образования.

/...

## II. СТАТЬЯ 14. ПРИНЦИП ОБЯЗАТЕЛЬНОГО БЕСПЛАТНОГО ВСЕОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

14. Принцип обязательного и бесплатного предоставления образования закреплен в уже упоминавшемся Первом декрете правительства Национального возрождения от 18 июня 1979 года. Пункт 3.5 (Образование) раздела III, посвященного социальным вопросам, гласит:

"b) Образование является бесплатным и обязательным.

Начальное и среднее образование является бесплатным и обязательным; оно не только дает учащимся научные знания, но и готовит их к квалифицированному труду и знакомит их с никарагуанской действительностью.

c) Устанавливается контроль за ценами на учебники, школьные принадлежности и форму.

Вначале в самом ближайшем будущем будет установлен строгий контроль за ценами на учебники и школьные принадлежности. Министерство образования предусмотрит механизмы, необходимые для выпуска и распространения учебников и школьных принадлежностей с целью их бесплатного предоставления учащимся государственных учебных заведений. Будет установлена единая школьная форма для всех учащихся страны.

d) Контроль за деятельностью частных школ.

Министерство образования будет осуществлять контроль за деятельностью частных школ, регулируя стоимость за обучение в этих школах, порядок приема в них и обеспечивая строгое соответствие их программ национальным планам в области образования. Аналогичный контроль будет установлен и за использованием их специальных помещений (библиотек, лабораторий, спортивных залов и т.д.), с тем чтобы оказываемые ими услуги предоставлялись на тех же условиях, что и в системе государственного образования. В деятельности по совершенствованию системы образования будет оказываться всяческое содействие участию общин".

15. Кроме того, в статье 1 декрета об общих принципах новой системы образования предусматривается, что "образование является основным и неотъемлемым правом каждого никарагуанца". Оно будет обязательным на всех уровнях дошкольного воспитания и общего элементарного образования, причем обязательный характер образования будет устанавливаться постепенно, по мере расширения сети учебных заведений.

/...

16. Для достижения этих целей был разработан среднесрочный план, в котором определены, например, такие неотложные задачи:

а) внедрение форм школьного и нешкольного обучения для более широкого охвата детей системой дошкольного воспитания;

б) проведение кампании по борьбе за элементарное образование, призванной обеспечить в качестве первого основного этапа как минимум четырехлетнее начальное образование для всех никарагуанцев, и затем перейти к шестилетнему сроку обучения, а к 1990 году - к всеобщему девятилетнему элементарному образованию;

в) постепенная отмена платы за основные учебные пособия (учебники, тетради и карандаши) во всей системе элементарного образования.

Строгий контроль за налогообложением частных школ ;

д) реализация плана субсидий в целях сокращения числа учащихся в некоторых частных учебных заведениях;

е) применение фонетического/аналитического/синтетического метода обучения чтению и письму в первых классах в рамках стратегии по предотвращению отсева учащихся (сокращение процента отсева и увеличение процента перевода в следующий класс);

ф) укрепление сети высших учебных заведений (университетов и высших профессионально-технических училищ);

г) осуществление в качестве эксперимента программы "Дополнительного питания" в департаментах Эстели и Масайя, в рамках которой дополнительное питание предоставляется 65 000 наиболее нуждающихся детей.

/...

III. СТАТЬЯ 15. ПРАВО НА УЧАСТИЕ В КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ,  
ПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАУЧНОГО ПРОГРЕССА И НА  
ЗАЩИТУ ИНТЕРЕСОВ АВТОРОВ

A. Основные положения

17. Права на пользование достижениями культуры закреплены в Основном законе и Законе о правах и гарантиях никарагуанцев от 11 мая 1980 года, раздел III которого, в части, посвященной культурным правам, гласит:

"Статья 45

Каждый человек имеет право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса и благами, связанными с использованием этих результатов. Государство уважает неотъемлемое право на свободное проведение научных исследований и на творческую деятельность и гарантирует гражданам защиту их моральных и материальных интересов, на которые они имеют право как авторы научных открытий и литературных или художественных произведений.

Статья 46

Государство обязано принимать необходимые меры для сохранения, развития и распространения науки и культуры, во имя всестороннего развития личности, укрепления гарантий прав человека и преобразование никарагуанского общества. Государство обеспечивает охрану исторического, культурного и художественного достояния нации и принимает с этой целью необходимые законы".

B. Основные направления политики в области культуры

18. Правительство в лице своего министерства культуры приняло решение об осуществлении прежде всего тех программ, которые в силу своих масштабов, особенностей и охвата населения обеспечивают наиболее широкое участие в них населения и основной задачей которых является демократизация культуры.

19. Речь идет о таких программах, как программа народных центров культуры (НКЦ), программа передвижного Никарагуанского института кинематографии (ИНСИНЕ), программа массового развития спорта с участием массовых организаций Никарагуанского института спорта и программа развития ремесел:

а) во всех значительных департаментах и муниципиях, где существуют народные центры культуры, принимаются меры по сохранению самобытных местных традиций и оказывается помощь движениям

/...

художников-любителей. Каждый народный центр культуры опирается в своей деятельности на народный совет культуры, в состав которого входят представители женских организаций, молодежных, детских, рабочих, крестьянских и армейских организаций, а также и представители муниципальных властей;

b) программа координации участия населения Института спорта охватывает через добровольные спортивные комитеты (ДСК), имеющиеся во всех муниципиях, широкие слои населения страны, благодаря чему пропаганда спорта ведется не только среди учащихся школ;

c) с помощью 20 кинопередвижек в рамках специальной программы ведется пропаганда никарагуанского и зарубежного кино в самых отдаленных уголках страны;

d) цель программы развития ремесел, осуществляемая в интересах тех, кто занимается кустарным промыслом и составляет 17 процентов всего самодельного населения, состоит в сохранении оказавшихся под угрозой исчезновения ремесел и в стимулировании кустарного производства с целью замены импорта и обеспечения валютных поступлений.

20. Независимо от этих программ, которым придается первоочередное значение ввиду их прямого воздействия на уровень участия населения, министерство культуры проводит и другие программы, с помощью которых оно также стремится расширить свои услуги в масштабах всей страны:

a) управление, ведающее вопросами преподавания художественных дисциплин, ставит перед собой задачу включить в программу обучения новые специальности и профессии и по мере подготовки специалистов, которые могли бы принимать активное участие в процессе обучения вовлекать в процесс художественного воспитания детей, молодежь и взрослых по всей стране;

b) программой деятельности библиотек предусматривается необходимость превращения библиотек, главным образом за счет усиления и расширения сети общественных библиотек, в средство содействия развитию образования и культуры населения и привитие и совершенствование навыков чтения;

c) программой развития искусства предусматривается оказание содействия, путем его возрождения, расцвету и пропаганде художественного творчества, развитию подлинно национального художественного и культурного движения. С этой целью в тесном сотрудничестве с художественными обществами предпринимаются усилия по формированию новых культурных обычаев и установлению и развитию новых ценностей;

/...

d) программой охраны исторического наследия предусматриваются мероприятия по сохранению и реставрации приходящих в упадок движимых и недвижимых художественных и архитектурных объектов; программа предусматривает определение и оценку археологического достояния и выявление объектов, требующих неотложных мер, создание в учебных целях новых музеев или реконструкция уже имеющихся;

e) и наконец, в рамках министерства предполагается создать отдел исследований по проблемам культуры, который осуществлял бы социально-культурный анализ, необходимый для разработки планов в области культуры, с целью подготовки атласа культуры страны.

/...

С. Важнейшие акты, принятые в целях развития культуры\*

21. В 1979 году в целях развития культуры были приняты следующие важнейшие акты:

а) Генеральное управление по вопросам спорта и физического воспитания преобразовано в "Никарагуанский институт спорта"; "Гасета", № 18, 26 сентября 1979 года;

б) создан Никарагуанский институт кинематографии (ИНСИНЕ); "Гасета", № 18, 26 сентября 1979 года;

с) закон об охране художественного, культурного и исторического наследия нации; "Гасета", № 18, 26 сентября 1979 года.

22. В 1980 году были приняты следующие акты:

а) присоединение к Конвенции об охране мирового культурного и природного наследия. Декрет № 448 от 30 мая 1980 года ("Гасета", Манагуа (142), стр. 1545-1546 текста оригинала, 24 июня 1980 года). Этим Декретом Руководящий совет правительства Национального возрождения присоединился к Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия, принятой семнадцатой сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО. В Декрете Руководящего совета предусматривается также направление Генеральному директору ЮНЕСКО соответствующего документа о принятии Конвенции;

б) Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия, Париж, 21 ноября 1972 года. Статьи I-II ("Гасета", Манагуа (176), стр. 1857-1859 текста оригинала, 4 августа 1980 года). В указанных статьях содержится определение культурного и природного наследия, а также изложены мероприятия по национальной и международной охране культурного и природного наследия и учреждается Межправительственный комитет по охране всемирного культурного и природного наследия;

с) Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия, Париж, 21 ноября 1972 года. Статьи 12-20 ("Гасета", Манагуа (177), стр. 1865-1867 текста оригинала, 5 августа 1980 года).

---

\* В Никарагуа существует министерство образования и министерство культуры. Хотя образование и является одним из элементов более широкой концепции культуры, в настоящем документе перечисляются лишь акты, принятые для развития культуры министерством культуры.

/...

В статьях речь идет о создании фонда охраны всемирного культурного и природного наследия, а также об условиях и формах предоставления международной помощи;

d) Соглашение о культурном обмене между Республикой Никарагуа и Мексиканскими Соединенными Штатами, Мехико, 7 мая 1981 года ("Гасета", Манагуа (204), стр. 1897 текста оригинала, 9 сентября 1980 года);

e) специальный закон, в соответствии с которым дом, где родился и провел свою юность генерал Сандино, объявлен национальным достоянием, "Гасета", № 2, 3 января 1980 года;

f) принята и ратифицирована Конвенция об охране археологического, исторического и художественного наследия американских наций; "Гасета" № 31, 6 февраля 1980 года;

g) продлен срок, предусмотренный законом о защите художественного, культурного и исторического наследия нации, "Гасета", № 48, 26 февраля 1980 года;

h) создана никарагуанская студия грамзаписи (ЭНИГРАК); "Гасета", № 109, 16 мая 1980 года;

i) положения обязательной социальной службы; "Гасета" от 9 сентября 1980 года; Декрет № 91 (MED);

j) закон о преподавании на разных языках на атлантическом побережье; "Гасета" от 3 декабря 1980 года; Декрет № 571 (JGRN);

23. В 1981 году были приняты следующие важнейшие акты:

a) принято и ратифицировано Соглашение о культурном сотрудничестве с правительством Корейской Народно-Демократической Республики. Декрет № 693 от 28 марта 1981 года ("Гасета", Манагуа (79), стр. 769 текста оригинала, 6 апреля 1981 года). Принято и ратифицировано Соглашение о культурном сотрудничестве между правительством Национального возрождения Республики Никарагуа и правительством Корейской Народно-Демократической Республики;

b) закон о Народном обществе культуры (КОКУЛТУРА). Декрет № 700 от 28 марта 1981 года ("Гасета", Манагуа (918), стр. 793-797 текста оригинала, 3 апреля 1981 года). Создание КОКУЛТУРА: цель, местонахождение, собственность, права и обязанности, органы управления и администрации. Также создание следующих организаций: ЭНИАРТЕ, ЭНИАРЕС, ЭНИДЕЕК;

/...

с) Соглашение о культурном сотрудничестве между правительством Национального возрождения Республики Никарагуа и правительством Корейской Народно-Демократической Республики, Манагуа, 24 сентября 1980 года ("Гасета", Манагуа (103), стр. 979-980 текста оригинала, 14 мая 1981 года). Срок действия соглашения - 5 лет;

д) Соглашение о международном сотрудничестве между правительством Колумбии и ЮНЕСКО, касающееся регионального центра по развитию книгоиздательского дела в Латинской Америке, Богота, 23 апреля 1981 года ("Гасета", Манагуа (124), стр. 1177-1188 текста оригинала, 11 июня 1981 года). Соглашением предусматривается расширение деятельности Регионального центра по осуществлению планов и программ, созданного правительством Колумбии, в международном масштабе. В нем, в частности, предусматривается преобразовать Региональный центр по развитию книгоиздательского дела в организацию, способную выполнить положения этого Соглашения. В нем определяются основные задачи центра, его юридический статус, привилегии и иммунитеты, содержатся финансовые положения и структура центра;

е) пересмотренный вариант Соглашения о международном сотрудничестве между правительством Колумбии и ЮНЕСКО, касающегося регионального центра по развитию книгоиздательского дела в Латинской Америке и странах Карибского бассейна, Богота ("Гасета", Манагуа (124), стр. 1181 текста оригинала, 11 июня 1981 года). В новом варианте предусматривается продление и сохранение в силе срока действия положений о сотрудничестве между ЮНЕСКО и правительством Колумбии, касающихся Регионального центра по развитию книгоиздательского дела, и заменяются положения подпунктов а, б и с статьи 3 и статьи № 1;

ф) Соглашение о культурном сотрудничестве между правительством Национального возрождения Республики Никарагуа и правительством Чехословацкой Социалистической Республики, Прага, 4 апреля 1980 года ("Гасета", Манагуа (203), стр. 1890-1891 текста оригинала, 3 сентября 1981 года). Помимо других аспектов Соглашение предусматривает обмен художественными коллективами, выставками, обмен между библиотеками, музеями и т.д., обмен документальными и художественными кинофильмами; делегациями писателей, художников, кинематографистов и т.д.;

г) утверждено и ратифицировано Соглашение о культурном и научном сотрудничестве между правительством Никарагуа и Венгерской Народной Республикой. Декрет № 870 от 17 ноября 1981 года ("Гасета", Манагуа (267), стр. 3287 текста оригинала, 24 ноября 1981 года). Это Соглашение касается сотрудничества для подготовки кадров в области науки, образования и культуры;

/...

h) закон, в соответствии с которым дом, в котором родился лидер Сандинистской Народной Революции Команданте Карлос Фонсека Амадор, объявлен национальным достоянием, Декрет № 882 от 27 ноября 1980 года ("Гасета", Манагуа (276), стр. 3389-3391 текста оригинала, 4 декабря 1981 года). Дом, в котором родился Команданте Карлос Фонсека, объявлен историческим памятником и передан в ведение министерства культуры для использования его в соответствии с этим законом;

i) запрещение профессионального бокса; "Гасета", № 1, 5 января 1981 года; Декрет № 606;

j) принята и ратифицирована Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования, "Гасета" от 11 июля 1981 года, Декрет № 754.

/...

24. В 1982 году приняты следующие акты:

а) Соглашение о культурном и научном сотрудничестве между правительством Никарагуа и правительством Венгерской Народной Республики, Будапешт, 30 сентября 1981 года "Гасета", Манагуа (96), стр. 57-58 текста оригинала, 9 января 1982 года. Срок действия соглашения - 5; если ни одна из сторон не объявит о его расторжении за 6 месяцев до истечения срока действия Соглашения, то оно будет оставаться в силе еще 5 лет и т.д.;

б) учрежден Орден культурной независимости им. Рубена Дарио. Декрет № 927 от 21 января 1982 года ("Гасета", Манагуа (21), стр. 225-226 текста оригинала, 27 января 1982 года). Орденом культурной независимости им. Рубена Дарио награждаются за выдающиеся заслуги в области культуры;

в) Соглашение о научно-техническом и культурном сотрудничестве и сотрудничестве в области образования между правительством Национального возрождения Республики Никарагуа и Социалистической Федеративной Республикой Югославия, Декрет № 931 от 26 января 1982 года. ("Гасета", Манагуа (28), стр. 313 текста оригинала, 4 февраля 1982 года). Одобрение и ратификация Соглашения, подписанного 20 ноября 1980 года;

г) закон о развитии спорта и культуры среди молодежи, Декрет № 937 от 26 января 1982 года ("Гасета", Манагуа (28), стр. 322 текста оригинала, 5 февраля 1982 года). В этом декрете устанавливается, что спортивная и культурная деятельность молодежи является долгом и неотъемлемым правом народа и что государство оказывает поддержку деятельности, касающейся спорта, культуры и отдыха;

д) Соглашение о культурном и научном сотрудничестве между правительством Никарагуа и СССР. Декрет № 946 от 1 февраля 1982 года ("Гасета", Манагуа (33), стр. 370 текста оригинала, 10 февраля 1982 года). Одобрение и ратификация Соглашения, подписанного в Москве в 1980 году;

е) закон, регулирующий деятельность, касающуюся спорта, физического воспитания и активного отдыха, Декрет № 957 от 3 февраля 1981 года. ("Гасета", Манагуа (38), стр. 433-435 текста оригинала, 16 февраля 1982 года). В законе определены общие положения, касающиеся спортивных организаций, спортивных сооружений, защиты спорта, санкций и т.д.;

ж) о награждении Орденом культурной независимости им. Рубена Дарио. Декрет № 968 от 6 февраля 1982 года. ("Гасета", Манагуа (41), стр. 467 текста оригинала, 19 февраля 1982 года). Орденом культурной независимости им. Рубена Дарио награждены Фернандо Гордильо (посмертно),

/...

Эдельберто Торрес Эспиноса, Хосе Коронель Уртечо, Сальвадор Карденаль, Франсиско Перес Эстрада, Хосе Хирон Теран, Камило Сапата, Эрнесто Мехиа С., Эдгард Буитраго, Карлос Мартинес Р., Эрнесто Карденаль, Армандо Моралес;

h) Соглашение о культурном и научном сотрудничестве между Никарагуа и Болгарией, Манагуа, 2 марта 1982 года ("Гасета", Манагуа (58), стр. 689 текста оригинала, 11 марта 1982 года). Одобрение и ратификация Соглашения, подписанного в марте 1980 года;

i) Соглашение о культурном и научном сотрудничестве между правительством Республики Никарагуа и правительством Союза Советских Социалистических Республик, Москва, 19 марта 1980 года ("Гасета", Манагуа (59), стр. 697-698 текста оригинала, 12 марта 1982 года). Срок действия соглашения не ограничен, хотя по истечении 5 лет любая из сторон может расторгнуть его. В целях осуществления этого соглашения будут разработаны соответствующие программы обмена;

j) Соглашение о культурном сотрудничестве между правительствами Республики Никарагуа и правительством СССР, Москва, 19 марта 1980 года ("Гасета", Манагуа (67), стр. 793-794 текста оригинала, 22 марта 1982 года). Срок действия соглашения - 5 лет, и если оно не будет расторгнуто, то соглашение будет действовать еще 5 лет;

k) Соглашение о культурном и научном сотрудничестве между правительством Национального возрождения Республики Никарагуа и правительством Народной Республики Болгарии, София, 26 марта 1980 года ("Гасета", Манагуа (87), стр. 1034 текста оригинала, 14 апреля 1982 года). Соглашение заключено на 10 и будет продлено еще на 5 лет, если стороны не расторгнут его;

l) о делегации Никарагуа. Декрет № 192 от 10 июня 1982 года ("Гасета", Манагуа (175), стр. 2007 текста оригинала, 28 июня 1982 года). О делегации Никарагуа на Всемирной конференции по политике в области культуры, в состав которой входили Эрнесто Карденаль, Дайси Самора и Франсиско Лакайо;

m) одобрено и ратифицировано Генеральное соглашение о сотрудничестве в экономической, научной, технической и культурной областях между правительством Никарагуа и Францией. Декрет № 2000 от 31 августа 1982 года. ("Гасета", Манагуа (222), стр. 2415 текста оригинала, 23 сентября 1982 года). Одобрение и ратификация Генерального соглашения, подписанного во Франции 12 июня 1982 года;

/...

n) о делегации Никарагуа, Декрет № 289 от 1 октября 1982 года. ("Гасета", Манагуа (242), стр. 2607 текста оригинала, 16 ноября 1982 года). О делегации Никарагуа на двенадцатом очередном заседании Межамериканского совета по образованию, науке и культуре в составе Карлоса Туннерманна, Эдгарда Парралеса, Рамона Менесеса, Химени Баррето, Хавьера Порры и Емихидио Кинтеро;

o) одобрено и ратифицировано Соглашение о культурном обмене между Никарагуа и Францией, Декрет № II29 от 31 октября 1982 года. ("Гасета", Манагуа (262), стр. 2783-2784 текста оригинала, 9 ноября 1982 года);

p) Соглашение о культурном обмене между Республикой Никарагуа и Французской Республикой, Париж, 22 апреля 1982 года. ("Гасета", Манагуа (274), стр. 2877-2878 текста оригинала, 23 ноября 1982 года);

q) закон об охране культурного наследия нации, Декрет № II42 от 29 сентября 1982 года. ("Гасета", Манагуа (282), стр. 2941-2945 текста оригинала, 2 декабря 1982 года). В общих положениях закона определяется понятие культурных ценностей; предусматривается сохранение культурного наследия и учреждается Реестр ценностей культурного наследия. Этот закон определяет порядок вывоза культурных ценностей, их охраны, ограничения и запреты, уголовную ответственность и содержит заключительные положения;

r) объявление национальным памятником. Декрет № II43 от 22 ноября 1982 года. ("Гасета", Манагуа (283), стр. 2942-2950 текста оригинала, 3 декабря 1982 года). Национальным памятником объявляется Бока-де-Пьедра, Синика, и передается в ведение министерства культуры для использования в целях, предусмотренных этим законом;

s) дополнение к закону о Народном обществе культуры, Декрет № II52 от 6 декабря 1982 года. ("Гасета", Манагуа (292), стр. 3022 текста оригинала; 14 декабря 1982 года). В закон включена новая статья 17, которой в Масайе учреждается КОКУЛЬТУРА "ЭНИАРТЕ";

t) организация "национальной компании по поддержке библиотек в память Карлоса Фонсеки Амадора, "Гасета", 16 июня 1982 года; Соглашение № 31 (MED);

u) создан национальный парк "Арчипьелаго Салатера"; "Гасета" от 5 февраля 1982 года; Декрет № II94;

v) создан Департамент учебных заведений. "Гасета" от 23 февраля 1982 года. Соглашение № II (MED);

/...

25. В 1983 году приняты следующие акты:

a) одобрено и ратифицировано Региональное соглашение о признании образования, ученых степеней и дипломов в системе высшего образования. "Гасета" от 8 апреля 1983 года. Декрет № I228 (JGRN);

b) одобрено Соглашение о координации деятельности в области образования и культуры в Центральной Америке, "Гасета" от 22 января 1983 года; Декрет № II8I (JGRN);

c) объявлена национальным достоянием школа им. Луиса Альфонсо Веласкес Флореса; "Гасета" от 22 января 1983 года; Декрет № II82 (JGRN);

d) объявлен национальным историческим памятником рудник "Сан-Альбино и Серро-ель-Чипоте", "Гасета" от 8 марта 1983 года, Декрет № I207 (JGRN);

e) одобрено и ратифицировано Соглашение в области культуры между правительствами Никарагуа и Кубы; "Гасета" от 8 апреля 1983 года; Декрет № I228 (JGRN);

f) изменен закон об охране национального достояния, "Гасета" от 19 апреля 1983 года; Декрет № I237 (JGRN).

-----